

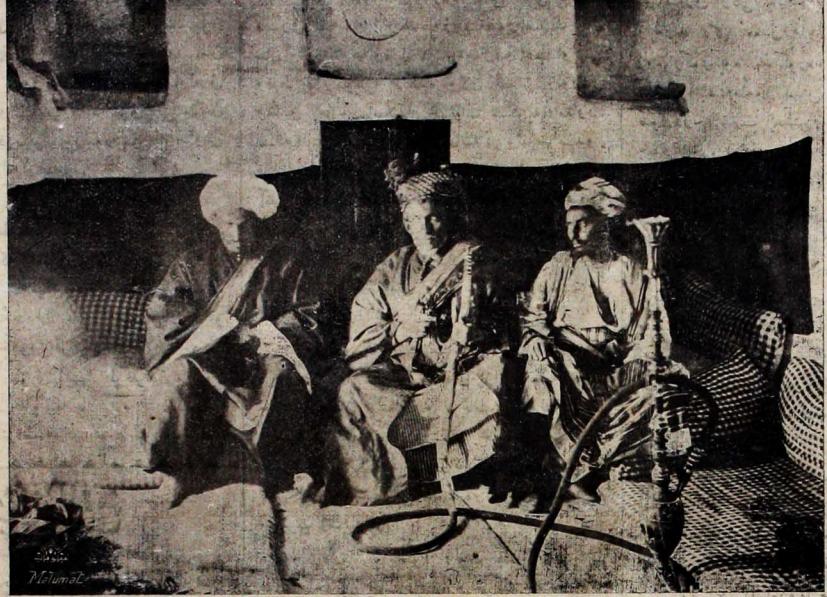
در سعادت ایجون: سنه اکی ۱۰۰ آنی ایلني ۹۵ غروش  
تعیم مطبوعات مقصده به ولایات شاهانه ایجون :  
سنہ اکی ۱۳۰ آنی ایلني ۷۰ اوچ ایلني ۴ غروشن  
اتحاد پوسته سی اولان عالکه :  
سنہ اکی ۴۰ آنی ایلني ۲۰ اوچ ایلني ۱۰ فرانق  
اعلانات ایجون اداره بہ صراجعت لازم در

**S E R V E T**  
Directeur. Propriétaire  
**M. TAHIR BEY**  
....  
**BUREAUX**  
*Grand'rue de la Sublime-Porte N.*  
**STAMBOUL**

*Grand'rue de la Sublime-Porte N. 10*  
**STAMBOUL**

**۱۰** هر کون وقت ظهرده نشر اولنور مصور عثمانی غزه سیدر پاره در نسخه سی

## لمسی خونه



## یمنا یلرک نار کوله سی

و معادن و زراعة نظارات جليله مسي ما مورون و مستخدمين  
طرفلرندين اون بيك بشوز يكى عمارف عموميه  
نظارات جليله مسي ما مورون و مستخدمين طرفاندين  
وچ بيك اوج بوز اللى ضبطيه نظارات جليله مسي  
ما مورون و مستخدمين طرفاندين درتيوز المعن اوج  
شهر امات جليله مسي ما مورون و مستخدمين تامه  
درت بيك اوج يوزالنى ايكي تلفارف وبوسته نظارات  
ليله مسي ما مورون و مستخدمين تامه يكى سكربيك  
دكى بوز سكان اللى بعض مواقع عكربوردن اللي  
طفقون بيك يعشن اللى غروش اللى باده بصره اوقاف  
خاصه بجلكىدىن ايكي بيك اوج بوز سكان بش  
مرجعيه ناظري دولولو بشاص حضرت فارسونك كريمه مسي  
تامان افدي طرفاندين اون بيك طفقون بوز سكر  
صاصا جاب حضرت شهر باردين شهاب الدين اغا  
بر فشندين بيك درتيوز ماليه نظارات جليله مسي  
تحفظات قلالي محزيز عرثلو كرم بيك طرفاندين

اوچنجي ومووي اليرك بازچيجي اسمادي روسيولويه درنجي رېتلەرن عئاني بارىسىدە ئۇرار نام سانوغاپېرىھىسى دىركىتىرى موسىو يلۇنلە اوچنجي رېتلەن مىجىدى خدمات حسنه لەرلەنە منى جىل لىبان تەخیرات قلىمى مدیرى على بېچىڭي بېچىڭي و بىعىدا معتبرانىشدىن دوقۇر فارس اندىسى ملاطە دردنجى رېتلەن مىجىدى حسن خەمللىرىنە منى تەعمىر خانە ھاپىوندە مستخدم طۈخانىھا عاسىرە پېچىنلىق ئالىنىدە ملازم اولى ھىبا لو على رضا و ملازمات ئات ئۇنى مەصطفى و سالم احمد و اىكىبىنى صنایع الائىنە ملازم ئات حاجى حسن اندىليلە تېيلە دردنجىي و صنایع بۇرىھا اعمالات طابورىنە ملازم اولى محمد حسین اندىليلە طۈخانىھا عاسىرە پېچىنلىق صنایع الائىنە كەچىۋاش سىلم عبادە و جاوش خىليل عبادە و صنایع بېرىيەدە فابرېقە ھاپىوندە اشچىڭى ئاتى ئامىن احمدە بېتىنى رېتلەرن مىجىدى نىشان ذىشانلىرى احسان

二〇〇

اوستريا اصلزادگانند پرنس غودفر و اهو هنلووه  
لاکشیور غر جنایلینک ذوجه می پرنس غودفر و  
موهنهلووه لاکشیور غر جنایلینک برخی رتبه دن  
شققت نشان های زدن احتجان سود شدند

二三

جیب عایون ملوکانه کاتب تائیسی سعادتو ادیب  
ک اندی حضرتیه دونو یا لاق  
الما دو ل فخیمی تیمسنون دوقتور موسیو  
ارته دونو یا لاق  
طوفانه عاصه رنجی صنایع الاینده یوز باشی  
سن قهرمان اندی هه کوش امتیاز و صنایع بجزیه  
محالات طاوردنه گداش طاهر عین و شوکت ابراهیم  
اوشه نیقول و جوانی و بوئنیه صنایع مدالیه ملی  
دانشگاه اسلامی

لِوَالْمُسْكَنِ

جلائل آثار سنتیه حضرت خلافتینا هبین او لان  
هبیدیه جاز تیمور یولی مصارف انشائیه سی ایجون  
هفته اعطای اسی تهدید ایشان او لان می افهه محو با او رمان

سوریه ولایتنده بصره‌گیر قضاوی نیایی غریب  
مذکوره‌دن طلین نایی سابق مکر متلو اساغیل حق  
آخذندی به  
خداوندکار ولایتنده بازار کوی قضاوی نیایی  
غیره مذکوره‌دن اکدیر نایی سابق مصطفی خلوصی  
آخذندی به  
آیینه ولایتنده وزطعنان قضاوی نیایی ۱۵ ذی القعده  
سنه ۱۳۱۶ تاریخندن قرمان نایی سابق علیرضا  
آخذندی به

باشه ولايتدنه دولتنه قضاسى نياجي غره شوال  
نهه ۱۳۱۹ تاربخندن طورغودلى ناچى سابق مكرمه:لو  
خليل حداد افندى يه  
خداوندكار ولايتدنه سکود قضاسى نياجي  
شوال سنه ۱۳۱۹ تاربخندن قرجه على ناچى سابق  
مكرمتلو كاظم بيلع افندى يه  
حلب ولايتدنه ديه قضاسى نياجي ۱۰ شوال  
نهه ۱۳۱۹ تاربخندن عبد الرحمن قرطقم افتدى يه  
باشه ولايتدنه حجاده قضاسى نياجي ۱۵ شوال  
نهه ۱۳۱۹ تاربخندن محمد عادل افتدى يه تقويض  
ولئن وموسى اليمدن عبد الرحمن و محمد عادل افتدى يلهارك  
حلقلاري محله اشارا او لوب ديكارلى مقىما تعليب  
لەشىدر.

لِنْشَانْ

ذات شوکتهای حضرت بادشاہ نیک فراشت  
بریفه لری و بکل ساخته لو ابراهیم اسد افندی  
حضرت نلبنیه بر بخی رتبه دن عماق  
اوستریا اسیلر اکادمی کارن پرس غودفر واهو هنلوهه  
زنکببورج جنابلیه بر بخی رتبه دن محمدی  
بوکره عهده لریه اسانیوبل با یاهی می توجه بیوریلان  
ضصور همایون ملوکانه درس شریف مقر رلنن  
سیسلیتو احمد تور الدین و حافظ ابوبکر الطیف افندیلر

ضرانه ایکنچی رہندن مجیدی  
جب ہایوان ملوکانہ کاتلرندن سے مادتو تحسین  
ک افندی یہ ایکنچی و سعادتو خبزی یہ افندی ایله  
رہن تو حق عبدالرحمن محمد علی بکارہ اونچنچی  
لہنڈن مجیدی و عنزوں فواد بک درد نجی رہندن  
ماں ذات حضرت بادشاہینک تربی موسیو بوترہ

ریز و درستی : استدیوون . " روت " [۱]

اطار مخصوص

غزه تله ردن گلار لرک بکله دکلاری خدمات مهم دن  
بری ده . کافه شوئی امکان ها مساعدتی در جه سنده  
جا بوق تسليخ یعنید کدر . مطیعه من بو نقطه در دریش  
ایندیکشن سایه احسان ایوانه جانب ملوکانه السنه  
متخلقه ابله تشر این تکده او لمبین غزه تله ردن ایکسی  
دیکر رفاقتمن کی صاحل ری دکل ، او کله دن اسکره  
جی فازمه قرار ویرمشن و شمدی هی قدر بواسوی  
تفقیب ایعن ایدی . بوند مقصود هنر دهن ،  
مطاعمین کرامه بر اون سکره دیکر غزه تله رده و قوه نحق  
کافه و قابع روز مردیه ، بالعموم حوات مدنیه ی  
وسائمه بر کون اول او قوت هرق سرعت اخبار  
جهتیه اه دعهم و انشتار معارفه ناجیز بر خدمته بولنقده  
هر کون وقت ظروره شراید لکده او لی ملاسنه  
سیله الک تازه تلفر افل و اوروبوا پوسته حوات نی ،  
اک صوک ولایات خبرلی خی والحاصل دیکر ترکه  
غزه تله ردن بر کون سکره نهر ایتك مجبور بینده بولند  
قلری کافه شوئی و واقع محله ی جامع او لان (ثروت)  
بو کونن اعتبار آ تعمیم مطبووعات مقصده به عرض طبره  
مطاعمینه رسوبولت اونق اوزره - پنه بو کوند  
اعتبار آ بونه اوله جقلر ایجون آکونه بدیل زیرده کوستر  
الهیک و حمام نه نیا او نهند

### ولايات شاهانه احمدز

سنہ ایک ۱۳۰، آلتی آیلنی ۷۰، اوچ آیلنی ۴، غروش

بِوْتَجَهَاتٍ

جیب عایوون ملوکانه کاتبلرندن عربلو خواه بک  
ترفیعه نایمه صنف نایمی  
یوز عاد اشرا فندن عنابلو عمان ناظم بک مشاهد  
اولان خدمات حسن سنه منی ترفیعه نایمه صنف نایمی  
خدمات حسن لوریه مینی جل بیان داخلنده بشیری  
ناچیمی مدبری و فضلو تجیب بک حاشر و متن  
قضاسی بدایت مکحه می اعضا سدن نجم الدین اندی  
ابوعز الدین و متصر فلق صندوق امینی عباد اندی  
فرام و تذکره و پس ابورط مأموری شکری جینو  
الندی و تخریرات قلمی کتبه سدن نخاه اندی خوری  
وشوهفات معتبر اندن حالم بک شقره نامه رسلی  
توحید سورشلدز.

بصريه ولايتي داخلنده سى قضاىي قائمقانلى  
بصريه قائمقان ساپق عنانلو معدعاصارم بىك تقويض  
بيورش وموسى اليك بىل الاصول تخلصي اجر اقامشىدر.  
  
عائمه  
  
قدس شريف نسبت شرعىمى ١٥ ذى القعده  
سنة ١٣١٩ تارىخىندن طرابلس شام ناجي اسپق  
آلوسى زاده فضيللو مصطفى زين الدين افتندى به  
بيروت ولايتنده جين قضاىي ناجي ١٠ ذى القعده  
سنة ١٣١٩ تارىخىندن سلطان ناجي اسپق فضيللو صاحب  
افتندى به  
انقره ولايتنده بالا قضاىي ناجي ٦ ذى القعده  
سنة ١٣١٩ تارىخىندن تيزوجى ناجي ساپق مكرمتلو  
عاشر افتندى به  
ولات مذكوره ده زير قضاىي ناجي غزى ذى القعده  
سنة ١٣١٩ تارىخىندن طوسيه ناجي ساپق مكرمتلو  
طاهر افتندى به

نامه صاحب امیازدن استداد ایدله کدن سکردریون  
هایپون فلمجه موجود اولان قد رسیدی او زیره  
او صورته شرح و بریله جک و شرکته الجفری  
اولان اخخاص وارسه بوئر ایک ایدله جکاری مبالغ  
یه شرکته عائمه اولن او زره امیاز فستیدله جکدر  
یوم مایمه به قدر واقع اوله حق معارف بالطبع شرکته  
عائد اولن او زره مقاوه ایدله .

## ۱۴۷ یاشنده بر آدم

بغداد اهالیستن اولوب بوندن یکری  
سنمه مقدم بایزید سنجاغه مضاف خاچلو نام  
قریده توطن و اختیار اقامت ایش اولان  
حاجی عمان افندی نامنه بر ذات سیجل فتوسیجه  
تاریخ تولدینک یکی یوز یتش اولیمه مدت  
بولندی اوزره الیوم یوز قرق یدخی سال  
حیاتنده بولنیور . کندویی غایت عالم دانشمند  
وصوک درجه طلاق لسانه مالک خوش بخت  
اولقه بر ایز عادت ملوفه سی اوزره منافات  
بعیده کشت و کذار ایدله بالذات جاب  
واستحصل معيشته و رکوب و تزویله طاقیان  
اوله سیام کددور . پک کچ تزوج ایدله کدن  
او غی حفید الحفیدی مرتبه سنه و هنوز اوتوز  
یاشنده در . والحاصل ، موی ایله احوال  
حاضره زندگی ایسای ایشی ایچون جدا  
جالب غبطه و حیبت اوله حق بر درجه ده در .

## با املق اواب

عید سعید اضحیانک شرفقری حسیله  
یکی البسه تدارک ایدله جکی در کاردر .  
شهر منده مؤسی اولوب اورولانک چورلک  
جاريق موده سی کجش البسه لری صائمله مشهر  
اولان مهمود حاضر هجی مغازه لریه من اجعندن  
ایسه در سعادت و غلطه کرکاریه وارد اولوب  
عنایا برایلان مختلف الجنی البسه لری المق  
البه دها موافقدر . البسه اشتراسته محتاج  
اولان سالف الذکر کمرکاره اشیای عینه  
مازه لریه من راجعت ایدر لریه هم کنبدی  
مستقید اولورلر . همده کمرکاره بولنیان  
و فاتحه از هرجهت اهون اولان اشیای امش  
اولورلر .

— سوکره خام بزه بکک حالی ایل فاریله  
اکلاته حفظکره بکا کلوبه سر کنده بکز یعنی  
سویله دیکر دیه طارنائزی ؟  
— بز حسا خانه رجا ایده روز . بزدن طویلیغ  
سویلسون . کویا هیی کندی کوزیله کورمش  
اولسون ... حسنا طرافلیدر . اوچنلرخی ایلیاره  
من صاف ایغه ...

اوکون اوبله طعامندن سوکره قاله لر حستاخانی  
بر اوبله بچکرل . ایکیکی ده خلجاندن بوقونه در  
حکایه نه نه سندن استدار ایده جکلرخ بیله هر بر  
تالشه سوزه کریشیز . امثال شوق افزانک یا به سندن  
چکرک :  
— سن صوس بن آ کلاته .

دیر . شوق افزا امثال ایتهوک :  
— اولان . سوناطورلو سی بن کوزولمه کوردم .  
بن آ کلاته ...

اصرارنه بولنور . حسنا خام هاتکیی دیکله .  
جکنی شاهیره درق :

— قیزلر الا یافکری و برسون . بریکر کا کلکز  
اوپتیرسون . صوکره اوته ک بشلاسون . آشیدن  
فمامی قوغانه چویردیکن .  
شوق افزا ده امثال طوراندرق :

ما بعدی وار

— تھیاوس گولیله قره سو بطاقفلرینک تعیه  
ایپون مقام عائده دینه امیاز طاب ایدله .  
— تبا کو ریسی اسالرله تبا کو باعلی  
دکانلرینک صورت داشده دینیش ایدله جقاچله  
یدمان و برله امک او زره برهیت تعیشیه شکلی  
رسومات امانه بخت قراره الشدر .

— یکن شباتک یکری یشجی بازار کوی ساعت  
بر راهه لزنه کور تحمیل ایک او زره زونعله ای لیانه  
داخل اولان اداره عصوصه کل صوت نام و اپور  
سواریست ماورا استعمال اکنده هر نصله قومه  
او طور دینی بازیشیدی . محل مذ کوردن بو ریله جات مقدادون  
کوره مد کورا بوری شرک عثایه معینه مستخدم  
(شاهین) نام رومورکور ساعتله جه خایله اقدام  
یعنی ایسده و ابورک قایق اسکله سه قریب اولنه  
او لمبه رق ازکل لیانه لیکن اداز بو لان اولن جردید  
و اپورله ازکلی لیانه لیکن اداز بو لان اولن جردید  
رومورکور یوم مذ کورده جل او نه رق و اپورک  
قوندن خلاصه امود رایلش و هما و اپور طرفندن  
صوک درجه غیرت ایدشن و بینه لری شکست اوله رق  
چیفارشدر . بالآخر در سعادتندن جاب اولان سریع .  
المرک سامسون و شرک عثایه معینه بونان بور بول  
نام رومورکور ایله حاضر بونان و اپور طرفندن  
علی القادی اهمام ایلش ایسده بینه لکن او لمبه رق  
شباتک یکری یدخی کیجه می ساعت دوت راهه لزنه  
حامل اولان تلاطه حسیله صولک بیکلستندن طولای  
سامسون و اپوری طرفندن تعیه موقیت حاصل  
اویسی موجب مظوظیت او شرکر ، لامخد بر کونه  
خشاری موجب اولامشدن . و اپور برو ووا اجراسندن  
سکره کورالی اوزره لیانه بالدخول لکراندا اقامات  
او شرکر .

— میترنده بولن اونده لق مأمور لزنه مخال  
نظم حر که اجتخار ایدنار حقنده معامله قانونی  
ایقانه اخبار ایقانی ایدن اورمان سوزی امود ریست  
مان تحت مشوله المثلی اقضیا بدلره باز شد.

— صبح ، اقامار فرقله می سیوس وال جدیدی  
عطوفلو حاجی رشید بک افندی حضرت لریست دون  
 محل مأمور بترنیه متوجه حركت ایش ایلی بایزمش  
ایله لرده میشارا لیلی بکون علی الصباح فراسرا اپورله  
عزیمت ایتلدر .

— اولله امیازی مسیر پینع و شرکای نامنه  
بر انکلیز قومیه سه اعطاق قلنسی اولان حیفا شام  
خطکده شمده بیه قدر اشا ایش ایلی بایز اولان یدی  
کیلو مترونی خط ایله بر ایله جات حکومت سینه دن  
مد کور لیانه شامه قدر شندوفر خطی انشا  
ایتار ایدله که برای حیفاده برد مکمل لیانه وجوده  
کیبریلوب الله بیسوك وال ک جسم و اپور لرک سوونله  
پانشلوی تأیین قله جقدر .

— چیا شام خطک کافه اشیا و ادوات مفترعه سیله  
بر ایله معین بر مدت طرفندن جاز دمیریو قومیسیون  
عالیسه دور و سلیمی و حکومت سنه ایله احصال ایشان  
بو نهندن در . شاه ایله ایشانه ایله مفترعه سیله

— ازمه سنده ایله ایشانه ایله مفترعه سیله

زرات ایله ایشانه ایله مفترعه سیله

مشکلات رکنی لازمکنلر اسایدله کدن

— مدینه دن کلن قوافل جاج مکه مکرمه میه  
مواصلت ایشانه .

هر آیک او نجی و یکر منجی و صوک کولنی افراحت  
مقتضیه ایله خزینه جلیله با تلفاق اشاره اولن بوب  
هر قسم مصارفه عاده مقداریشک تصریحیله  
دانلری صورت داشده دینیش ایدله جقاچله  
یدمان و برله امک او زره برهیت تعیشیه شکلی  
رسومات امانه بخت قراره الشدر .

— یکن شباتک یکری یشجی بازار کوی ساعت  
داخی اولان اداره عصوصه کل صوت نام و اپور  
سواریست ماورا استعمال اکنده هر نصله قومه  
او طور دینی بازیشیدی . محل مذ کوردن بو ریله جات مقدادون  
کوره مد کورا بوری شرک عثایه معینه مستخدم  
(شاهین) نام رومورکور ساعتله جه خایله اقدام  
یعنی ایسده و ابورک قایق اسکله سه قریب اولنه  
او لمبه رق ازکل لیانه لیکن اداز بو لان اولن جردید  
و اپورله ازکلی لیانه لیکن اداز بو لان اولن جردید  
رومورکور یوم مذ کورده جل او نه رق و اپورک  
قوندن خلاصه امود رایلش و هما و اپور طرفندن  
صوک درجه غیرت ایدشن و بینه لری شکست اوله رق  
چیفارشدر . بالآخر در سعادتندن جاب اولان سریع .  
المرک سامسون و شرک عثایه معینه بونان بور بول  
نام رومورکور ایله حاضر بونان و اپور طرفندن  
علی القادی اهمام ایلش ایسده بینه لکن او لمبه رق  
شباتک یکری یدخی کیجه می ساعت دوت راهه لزنه  
حامل اولان تلاطه حسیله صولک بیکلستندن طولای  
سامسون و اپوری طرفندن تعیه موقیت حاصل  
اویسی موجب مظوظیت او شرکر ، لامخد بر کونه  
خشاری موجب اولامشدن . و اپور برو ووا اجراسندن  
سکره کورالی اوزره لیانه بالدخول لکراندا اقامات  
او شرکر .

— اورمانله مغلق اولوب نظاماً تضییبات  
طلب و اخذینی ایجاد ایدن بر حركت حقنده اقامه  
اولنه حق دعواه اول حر کنک و قوی تاریخی  
اعتاوارآ وج ماهظه فنده ماشرت اولنیق و بعد اخاکه  
لاحچ اولان حکمک دخ اوج ایله قرقندن ایله ایله  
متفعل بیور شد .

— در دنیای عابون سیوس مرتباًه ضمیمه ایکی عدد  
قر واژور دها انشاکه مقتضای اراده سیمه خان  
خلافه شاهیدن بولنله محکم کندولریشک مسئول طولانی  
خصوصیه با ایله ایله دستکاران اراده سیمه حضرت باشانه  
دستکاره لری ایله شکل ایدرک بولنک اوروبا انشا  
مباثش ایله شد .

— اورمانله مغلق اولوب نظاماً تضییبات  
طب و اخذینی ایجاد ایدن بر حركت حقنده اقامه  
اولنه حق دعواه اول حر کنک و قوی تاریخی  
اعتاوارآ وج ماهظه فنده ماشرت اولنیق و بعد اخاکه  
لاحچ اولان حکمک دخ اوج ایله قرقندن ایله ایله  
متفعل بیور شد .

— اورمان و معاون حاصلاتک قویانه بعض محلل

زرات ایله ایشانه ایله مفترعه سیله

مشکلات رکنی لازمکنلر اسایدله کدن

— مدینه دن کلن قوافل جاج مکه مکرمه میه  
مواصلت ایشانه .

— سن اکلات بیت . بند سویلرم .

— چکناره میدیوندن جیقدم . نریانی صفوه  
خرسر کی سیست ، صدا سر پیغیر پیغیر اطرافه باقیه  
باقیه بورور کن کوردم . طوراقله نهیه کیده جک  
هیه جامی قیونک آوقه سنه کیزندم . بورودی  
بورودی بکک او طوه سنه کیدن آواله کیدی .

بن ده مردن هچ فیلادهم . طوراقله نه اوله حق  
دیه او راهه بکلام . قیز ایچریه بکیدی چیغا .  
کیدی چیغا . ماهیه خبر و پرمه . ایکیکی ده او راهه ایله  
طوتیون دیدم . مکن دکل که خانیه خبر و پرمه

ایچون جامی قیوی آچل مغلقاً صفتده چکلی .

قیوی آچوی صفوه دن یورو . مکدیکی  
دویه چکل . قیز چکلوب کیده جک . چوچ سو زمده  
آره لفک قیوی آچلیه زریان ال آآل مورومور  
برحالده دیشانی چیغیی اکریستن ده قیونک  
آره لفک دن بکشی چیقاوید . یوش بولنیان  
میریل بر شیلر سویلی . دقت ایدم بکا غلایلر بوری  
زریان بر آفور طافورله جکلیه کیدی . شده ام  
آنیغم بوز کیلای . هر طرفی برشته هم آلدی .  
بولنیانم بر یه بیقلی و بور جکدم . کوردکی خانیه ...  
(خانیم) اواک او اوابلری کینوت قوشانون ده

طوز بیز المیش سیوس ولاپنده یعنی سکریک  
بیزور ایلی بیلیکن دن درت بیک درتیوز فرق ایلی

بعی اوزنچاندین یکری ایکی بیک مکن بیک درتیوز قرق  
ایلی جزایر بحر سیفیدن ایکی بیک بیک درتیوز قرق

غروش ایکی باده قوشون ایکی بیک بیک مکن  
دیارکردن ایکی باده قوشون ایکی بیک مکن بیک درتیوز

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش

بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی بیک بیک سکر غروش  
بیک درتیوز ایلی ایکی



# اللار شنگون

عید سید احتمال بر بھی کوئی علی الصباح ساعت ۱۰ بیوک اپه اسکله سندن برو پور حر کنہ مکبہ ل جادہ بوسانی فلامش اسکلہ لیتے او گیرا برق قاضی کوی اسکلہ سے کلمہ جکی واسکلہ مذکور دن دخی ۱۱ ساعت ۳۰ دقیقہ دھ رکنہ حیدریا شا اسکلہ سے او گرا برق بکھلاش اسکلہ سے کہدہ جکی کی صاحبی کو بیدن اطہارہ حر کت اپن اولوک سفری بالکر نا بارم اپلک کونہ غصوص اولن اوزرہ بارم ساعت صکرہ اجرا اولن حقدر .

ارنسٹ خلاوانی باقہ سی

غلطہ دہ آغیان خاندہ ۷ نومرو دہ مذکور باقہ دہ یکری غروشن دن اعتمارا تفاسیت ماهیہ ایله روم اپل دمیر بول وصر امالک باقہ سی خواہانی فروخت انور .

ث ۱ - ۴



هر شیدہ محافظہ صحیہ جا شدیفکر کی سیغارہ کاغذیتک دخی نام فام اولدینہ اعتنا ایدیکر (دوق و بون) نام سیغارہ کاغذیتی تو صیدہ ایدرر .

لوذرہ دہ (غہشام) نام حیات سیغور طہ قومیانہ سی ۱۸۹۸ سنه سی نہایتندہ فرانٹ قومیانیاک سرمادی سی ۱۶۷,۹۲۴,۱۴۰

۱۸۹۸ سنه سی نہایتندہ سیغور طہ اجر ترین حاصلات ۹,۹۷۶,۵۰۴,۷۲۴

قومیانیاک تاریخ ناسیبی اولان ۱۸۴۸ سندن فرانٹ اعیانہ بیوک میتوانیتھی میتوانیتھی میتوانیتھی

۱۸۹۸ سنه سی نہایتندہ سیغور طہ اجر ترین حاصلات ۹,۹۷۶,۵۰۴,۷۲۴

قصیلات سارہ ایجون اجتنہ لہ مراجعت انور در سعادت دکی اجتنہی : استانبولہ (کاتانو بولو) خاندہ ستر (بیک) و موت (ادوارد) :

## آیہن سمازاوغلی و شرکا سی

غلطہ دو بودہ جادہ سنده مقری خاندہ ۲ نومرو دہ اسہام و تھویلات اوزریہ اقراضات و ولایات شاہانہ و مالک اجنبیہ دن اقہ تھیلی ، قویولہ وزیریہ اسقونٹو ، مالک شاہانہ بونا شان و خطاہ صریہ اوزریہ چکار کشیدہ سی ، ماهیہ ۱۰۰-۲-۱

غروش تھپ طلہرہ تھر دیب یوی تھویلاتی ایله بوناں اسہامی ، فرانہ املاک اقہنی ، باتا مانیا ، بارس ، بروکل بلڈری تھویلاتک فروخت ایہ کشیدہ اولان نزول جوہ لیڑک جانا بدیقی ماما لاتاہ اشغال ایڈر .

آیہن بیماز اوغلی و شرکا شاہانہ دن رنجی دفعہ اولہ رق و میرے تھویلات رخوختہ ماشرت ایڈریکی جھنٹہ میتھیلہرہ هر کونہ شر ایڈر مساعدی ای ایڈر امادر . آرزو ایدنل شر کنک تعریف سی ملک ایڈر بیلور .

بینکر دیکش مانکنیلی بیون دنیادہ الک ای فابریٹھ مل صاحبی نامیاں ہایون ملوکانہ کنہ جی باشیسی . موسیو نیدنفر .

مواقع فروخت : غلطہ دن سنکر خانی و بیوک کلک قالیز مردہ نوسرا ۱۲ بیک او گلنہ مکتب سلطانی کارشو سنده استانبولہ سلطان حامنده و سلطان بیزیدہ . بیون و لایاتہ شہلری و ادر .

روت محمد طاهر

دوچار اولشیدہ ریلیز ساحلرک رویہ می اولدقلیخی آکلا بھیان معدن دیکر کبری چکمشلردر . موسیو (فولسو) ایکی بیک فر سخ قدرتیت حوالی سندہ کرم بیلش و برا بندہ ایکی بیک قدر فو تو غراف ایلہ کردیکی بر لردن طوبیانی بیکل جہ بنا تات و چیک نموہ لری کتی مشدر .

## اوروبا بورسلری

۱۸ افرنجی مارت

Paris, 18 Marts	پارس بورسہ سی
80/0 Française 100,55	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
Tabacs ott. mans 324,	۳۲۴,۰۰ عمومی بیو زدم ۳ فافلی
Rente Turque D 26,75	۲۶,۷۵ اسما عقابی (د) تری
Lots Turcs 116,25	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
Banque Ottomane 564	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
Transval ConsLat 134,50	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

Br. 18 Marts	پارس بورسہ سی
۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام	۱۰۰,۵۵ فرانس اسہام
عمومی بیو زدم ۳ فافلی	۳۲۴,۰۰ عمانی تو ٹونی
۱۱۶,۲۵ بانق عنانی	۱۱۶,۲۵ بانق عنانی
۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه	۵۶۴,۰۰ قل ایدلش وا لسان غیرت و اهتمام او زریه
۱۳۴,۵۰ ترانس وال	۱۳۴,۵۰ ترانس وال

سنستن اعتباراً لمان لسانک دخی مجبوری او لهرق تحصیل ایدیرلیک شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .

۴ آلسادہ (دینکل) شہر نده برجوچک غربی ده خسته لغه دوچار او لهرق اوضاع مکاب عالیه ده تحصیل ایدبلین انکلیز لسان ده بجه سندہ اولنے امریکی ایشاندہ .